



**Dekret**

**Decreto**

der Landesdirektorin  
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale  
del Direttore provinciale

Nr.

N.

5167/2021

17.2 Amt für Aufnahme des Lehrpersonals - Ufficio Assunzione del personale docente

**Betreff:**

Außerordentlicher Wettbewerb für die  
Einstellung von Lehrpersonal.

Genehmigung der endgültigen  
Bewertungsrangordnung und des nicht  
abgestuften Verzeichnisses –  
Wettbewerbsklasse A020 – Physik.

**Oggetto:**

Concorso straordinario per il reclutamento  
di personale docente.

Approvazione graduatoria definitiva di  
merito ed elenco non graduato - Classe di  
concorso A020 - Fisica.

Mit Dekret des Landesdirektors für die italienischsprachigen Schulen vom 14. Juli 2020, Nr. 7816 wurde der außerordentliche Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Einstellung von Lehrpersonal an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen staatlicher Art der Provinz Bozen ausgeschrieben.

Artikel 8 Absatz 3 des Dekrets vom 14. Juli 2020, Nr. 7816 sieht vor, dass die Bewertungs-rangordnung der Gewinnerinnen und Gewinner und das nicht abgestufte Verzeichnis vom Landesdirektor für die italienischsprachigen Schulen, nach Feststellung des ordnungsgemäßen Ablaufs des Verfahrens und unter Berücksichtigung der bei Punktegleichstand anzuwendenden Bestimmungen, genehmigt wird. Im nicht abgestuften Verzeichnis sind all jene Bewerberinnen und Bewerber angeführt, die bei der schriftlichen Prüfung nicht weniger als 56 von 80 Punkten erzielt haben und die nach der Bewertung der Titel nicht unter die vorgesehene Quote fallen.

Mit Dekret des Landesdirektors für die italienischsprachigen Schulen vom 18.10.2020, Nr. 2.10.2020 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Kandidatinnen und Kandidaten für die Wettbewerbsklasse A020 festgelegt.

Mit Dekreten des Landesdirektors für die italienischsprachigen Schulen vom 22.10.2020, Nr. 20229, vom 6.11.2020 Nr. 21672 und vom 27.01.21 Nr. 12473 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Am 12.03.2021 wurde die provisorische Bewertungs-rangordnung veröffentlicht.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise der Kommission bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE  
ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

1. Die Vorgehensweise der Prüfungskommission für die Wettbewerbsklasse **A020 – Physik** des - mit Dekret des Landesdirektors für die italienischsprachigen -Schulen Nr. 7816/2020 ausgeschrieben -

Con decreto del direttore provinciale Scuole n. 7816 del 14.7.2020 è stato indetto il concorso straordinario per titoli ed esami per il reclutamento di personale docente delle scuole secondarie di I e II grado a carattere statale in lingua italiana della Provincia di Bolzano.

L'art. 8, comma 3 del decreto n. 7816 del 14.7.2020, prevede l'approvazione con provvedimento del Direttore provinciale Scuole della graduatoria di merito dei vincitori e l'elenco non graduato dei soggetti che hanno conseguito nella prova scritta il punteggio non inferiore a 56 punti su 80 e che a seguito della valutazione dei titoli non rientrano nel contingente previsto, accertata la regolarità delle procedure e tenuto conto di quanto stabilito dalla normativa vigente in caso di parità di punteggio conseguito da più candidate o candidati;

Con decreto del direttore provinciale Scuole n. 18375 del 2.10.2020 è stata determinata l'ammissione e l'esclusione alla procedura concorsuale delle candidate e dei candidati per la classe di concorso A020;

Con decreti del direttore provinciale Scuole n. 20229 del 22.10.2020, n. 21672 del 6.11.2020 e n. 12473 del 27.01.21 è stata nominata la relativa commissione esaminatrice;

In data 12.03.2021 è stata pubblicata la graduatoria di merito provvisoria;

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo;

Ciò premesso

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

decreta

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice per la classe di concorso **A020 - Fisica** del concorso straordinario per titoli ed esami per il reclutamento di personale docente, di cui al

außerordentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Einstellung von Lehrpersonal wird für rechtmäßig befunden.

2. Die diesem Dekret als Anlage A beigefügte Bewertungsrangordnung ist genehmigt.

3. Folgende Bewerberinnen und Bewerber werden als Gewinnerinnen und Gewinner erklärt:

1. Pisano Salvatore
2. Martini Giampietro

4. Das diesem Dekret als Anlage B beigefügte nicht abgestufte Verzeichnis ist genehmigt.

5. Das vorliegende Dekret wird auf den Internetseiten des Italienischen Schulamtes unter folgendem Link veröffentlicht:  
<http://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/default.asp>

6. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

decreto del direttore provinciale Scuole n. 7816 del 14.7.2020;

2. di approvare la graduatoria di merito di cui all'allegato A della presente delibera;

3. di dichiarare vincitori i seguenti candidati:

1. Pisano Salvatore
2. Martini Giampietro

4. di approvare l'elenco non graduato di cui all'allegato B del presente decreto.

5. Il presente decreto è pubblicato sul sito internet dell'Intendenza scolastica italiana al seguente link:  
<http://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/scuola-italiana/default.asp> .

6. Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

DER DIREKTOR DER ITALIENISCHEN  
BILDUNGSDIREKTION

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE IN  
LINGUA ITALIANA

Vincenzo Gullotta

**ALLEGATO A**

**CONCORSO STRAORDINARIO PER TITOLI ED ESAMI PER IL RECLUTAMENTO DI  
 PERSONALE DOCENTE DELLE SCUOLE SECONDARIE DI I E II GRADO A CARATTERE  
 STATALE IN LINGUA ITALIANA DELLA PROVINCIA DI BOLZANO**

(Decreto provinciale Scuole n. 7816 del 14 luglio 2020)

**GRADUATORIA DI MERITO**

**CLASSE DI CONCORSO A020**

<b>Nr.</b>	<b>Cognome e Nome</b>	<b>Prova scritta</b> (massimo 80 punti)	<b>Titoli</b> (massimo 20 punti)	<b>Punteggio totale</b> (massimo 100 punti)
1	Pisano Salvatore	68,1	8,6	76,7
2	Martini Giampietro	63,4	4	67,4
3	Germaná Elena	57,2	8,9	66,1
4	Ponte Alessandro	59	7	66

**ANLAGE A**

**AUßERORDENTLICHER WETTBEWERB NACH TITELN UND PRÜFUNGEN FÜR DIE  
 EINSTELLUNG VON LEHRPERSONAL AN DEN ITALIENISCHSPRACHIGEN MITTEL- UND  
 OBERSCHULEN STAATLICHER ART DER PROVINZ BOZEN**

(Dekret des Landesdirektors für italienischsprachige Schulen vom 14. Juli 2020, Nr. 7816)

**BEWERTUNGSRANGORDNUNG**

**WETTBEWERBSKLASSE A020**

<b>Nr.</b>	<b>Nachname und Name</b>	<b>schriftliche Prüfung</b> (maximal 80 Punkte)	<b>Titel</b> (maximal 20 Punkte)	<b>Gesamtpunktezahl</b> (maximal 100 Punkte)
1	Pisano Salvatore	68,1	8,6	76,7
2	Martini Giampietro	63,4	4	67,4
3	Germaná Elena	57,2	8,9	66,1
4	Ponte Alessandro	59	7	66

**ALLEGATO B**

**CONCORSO STRAORDINARIO PER TITOLI ED ESAMI PER IL RECLUTAMENTO DI  
PERSONALE DOCENTE DELLE SCUOLE SECONDARIE DI I E II GRADO A CARATTERE  
STATALE IN LINGUA ITALIANA DELLA PROVINCIA DI BOLZANO**

(Decreto provinciale Scuole n. 7816 del 14 luglio 2020)

**ELENCO NON GRADUATO**

**CLASSE DI CONCORSO A020**

<b>Nr.</b>	<b>Cognome e Nome (ordine alfabetico)</b>
1	Germaná Elena
2	Ponte Alessandro

**ANLAGE B**

**AUßERORDENTLICHER WETTBEWERB NACH TITELN UND PRÜFUNGEN FÜR DIE  
EINSTELLUNG VON LEHRPERSONAL AN DEN ITALIENISCHSPRACHIGEN MITTEL- UND  
OBERSCHULEN STAATLICHER ART DER PROVINZ BOZEN**

(Dekret des Landesdirektors für italienischsprachige Schulen vom 14. Juli 2020, Nr. 7816)

**NICHT ABGESTUFTES VERZEICHNIS**

**WETTBEWERBSKLASSE A020**

<b>Nr.</b>	<b>Nachname und Name (alphabetische Reihenfolge)</b>
1	Germaná Elena
2	Ponte Alessandro



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio reggente	BONIFACCIO FABIO	22/03/2021
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	22/03/2021
Der Landesdirektor Il Direttore provinciale	GULLOTTA VINCENZO	22/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Fabio Bonifaccio*  
*codice fiscale: TINIT-BNFFBA71C31A952K*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 20835266*  
*data scadenza certificato: 10/11/2023 00.00.00*

*nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA*  
*codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 13198327*  
*data scadenza certificato: 31/05/2022 00.00.00*

Am 22/03/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo*  
*codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 8159552*  
*data scadenza certificato: 16/05/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 22/03/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma